



AMBASSADE DE ROUMANIE
en République Française

5, Rue de l'Exposition,
75343, Paris cedex 07

Tél: 0033-1-47 05 27 37

Fax: 0033-1-44 18 90 17

paris@mae.ro <http://paris.mae.ro>

www.mae.ro

011822 București, România

Ambasador

Nr. 935

Paris, 7 iunie 2018

Stimate Domnule Radu DINESCU,

Urmare solicitării UNTRR nr.1.201/10.05.2017, am plăcerea de a vă comunica următoarele elemente de interes:

După cum este cunoscut, pentru a răspunde solicitărilor punctuale exprimate de UNTRR, Ambasada a efectuat de-a lungul timpului atât demersuri individuale, ce au constat în formularea de răspunsuri scrise, cât și acordarea unor audiențe punctuale, pe această temă. Un astfel de demers s-a înscris în preocuparea autorităților române de a se asigura că societățile românești de transport și salariații români detașați beneficiază de o informare corespunzătoare privind drepturile și obligațiile ce le incumbă în statul de reședință. Pentru a veni în sprijinul acestui demers, pe site-ul ministerului francez de resort a fost introdusă o rubrică generală dedicată legislației aplicabilă la nivel național.

Pe site-ul Ministerului Tranziției Economice, Secțiunea Transporturi, sunt actualizate periodic, date cuprinzătoare privind formalitățile declarative aplicabile detașării în domeniul transporturilor. **Pentru cunoașterea corespunzătoare a dispozițiilor legislației franceze în statul de reședință, aceste fișe sunt disponibile on-line în limba română, engleză, franceză, germană, spaniolă, portugheză, italiană, maghiară și poloneză.**

Elemente cuprinzătoare, în limba română, pot fi consultate, on-line:

<https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/formalites-declaratives-applicables-au-detachement-dans-transport-routier#e11>

<https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/formalites-declaratives-applicables-au-detachement-dans-transport-routier>

https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/FAQ%20d%C3%A9tachement%20%20janv%202017-2_RO_0.pdf

<https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/R%C3%A9mun%C3%A9ration%20minimum%20TR%20marchandises%20personnes%20janvier%202017%20RO.pdf>

<https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/D%C3%A9tachment%20TR%20-%20Dur%C3%A9e%20de%20travail%20march%20RO.pdf>

<https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr/sites/default/files/D%C3%A9tachment%20TR%20-%20Dur%C3%A9e%20de%20travail%20voy%20RO.pdf>

În plus, din consultările avute cu reprezentanții ministerului de resort, cât și cu omologi din SM UE ce au exprimat preocupări similare (Spania, Portugalia, Cehia, Bulgaria, Polonia, etc.), rezultă că legislația națională în domeniul transporturilor se aplică în mod unitar în statul de reședință și se prezumă a fi respectată atât de cetățenii aparținând SM UE, cât și de cetățenii statelor terțe.

Pentru informarea Dvs., vă aducem la cunoștință că la data de 4 iunie a.c. au fost adoptate regulile UE pentru combaterea practicilor ilegale în domeniul transportului rutier și pentru îmbunătățirea condițiilor de ocupare ale conducătorilor auto. Acestea includ și revizuirea Regulamentului 561/2006 privind perioada de condus și perioada de repaus. Spre exemplu, au fost propuse schimbări pentru a se asigura cele mai bune condiții de repaus pentru conducătorii auto. De asemenea, societățile comerciale își vor organiza programul astfel încât o dată la trei săptămâni, conducătorii auto să-și poată efectua repausul săptămânal fie la domiciliul acestora, fie într-un alt loc.

Mai multe elemente privind repausul săptămânal se regăsesc în cadrul următorului link:

Plus d'informations sur l'affichage des conducteurs et les périodes de repos

De asemenea, se va impune respectarea condițiilor de odihnă, astfel încât după șase zile de muncă, conducătorii auto vor efectua perioada de repaus acordată de companii în cabină, cu condiția de a se afla într-o parcare dedicată cu facilități suficiente și măsuri de securitate. Aceasta furnizează o listă detaliată de facilități (posibilități de preparare a hranei sau facilități sanitare) și alte dispozitive pe care trebuie să le aibă aceste parcări. Dacă se vor întoarce acasă, vor putea face acest lucru pe cheltuiala companiei. Pentru activități de transport pe segmente mai mici, regulile prevăd mai multă flexibilitate în luarea în considerare a perioadei de odihnă, cu condiția de a se compensa mai târziu cu perioade de odihnă.

Link-urile de interes pe această temă sunt:

<http://www.europarl.europa.eu/news/fr/press-room/20180604IPR04914/transport-routier-nouvelles-regles-sur-les-conditions-de-travail>

http://www.consilium.europa.eu/media/35535/background_transport-june-2018-fr.pdf

De asemenea, dorim să vă aducem la cunoștință aspectul că SM UE pot decide, în plus față de soclul de drepturi de bază garantate la nivel european, acordarea unor măsuri suplimentare de protecție socială pentru salariații lor. În context, dorim să vă aducem la cunoștință aspectul că se constată tendința de creștere a numărului de accidente de muncă pe teritoriul Franței ale căror victime sunt conducători auto cetățeni români, astfel încât se recomandă acordarea de către angajatori a unei atenții particulare respectării condițiilor de securitate și sănătate la locul de muncă.

Întrucât practica generală este ca solicitările punctuale să fie adresate Ministerului Afacerilor Externe sau ministerelor de linie, vă adresăm rugămintea de a înainta eventualele solicitări ulterioare acestor organisme.

Cu deosebită stimă,

Ambasador,
Luca NICULESCU



Domnului Radu DINESCU
Secretar General
Uniunea Națională a Transportatorilor Rutieri din România
UNTRR